

PAA 260TMZP

Amplificatore P.A. system
P.A. system amplifier

GLEMM

Manuale di istruzioni • Instruction manual

www.glemm.eu

Grazie per aver scelto il marchio GLEMM.

Il prodotto GLEMM da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative di sicurezza imposte dalla Comunità Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio.

Precauzioni ed avvertenze

- Il prodotto a cui questo manuale fa riferimento è conforme alle Direttive della Comunità Europea recando la sigla CE
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete 230V. Non aprire o cercare di intervenire al suo interno senza seguire attentamente il manuale, esiste il pericolo di una scarica elettrica
- E' obbligatorio effettuare il collegamento ad un impianto di alimentazione dotato di messa a terra. Vi consigliamo inoltre di proteggere le linee di alimentazione delle unità dai contatti indiretti e/o cortocircuiti tramite l'uso di interruttori differenziali
- Le operazioni di collegamento alla rete di distribuzione devono essere effettuate da un installatore elettrico qualificato. Verificate sempre che frequenza e tensione della rete corrispondono a quelle per cui il prodotto è predisposto.
- Prodotto destinato ad uso professionale e non domestico.

Thank you for choosing GLEMM brand

The GLEMM product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting to use the fixture in order to exploit its full potential. We thank you again for your trust in our brand.

Cautions and warnings

- *The product described in this manual is compliant with the European Community Directives and is CE marked.*
- *This device works with dangerous 230V mains power . Do not use it without following this manual's instructions. In case of wrong use an electric shock may occur.*
- *It is compulsory to connect the product to a power system with ground . We also advise you to protect the power lines of the units from indirect contacts and / or short circuits through the use of differential switches.*
- *The operations of connection to the power system must be carried out by a qualified electrical installer. Always check that the frequency and voltage of the power source correspond to those set on the item.*
- *This product is intended for professional and non-domestic use*

- Evitate di utilizzare l'unità:
 - in luoghi con temperatura superiore ai 45°C
 - in luoghi soggetti a vibrazione e/o possibili urti
 - in luoghi con troppa umidità
 - Evitate che nel prodotto entri liquido infiammabile, acqua o altri oggetti metallici
 - Non smontate e/o apportate modifiche al prodotto
 - Tutti gli interventi di riparazione devono sempre essere effettuati da personale autorizzato
 - Se si desidera eliminare il dispositivo definitivamente, consegnatelo ad un'istituzione locale per il riciclaggio e lo smaltimento
 - Questo prodotto è solo per uso interno
 - Disconnettere l'unità dalla rete elettrica quando non è in uso o nel caso si renda necessario un'ispezione del fusibile
 - Lasciate raffreddare il prodotto prima di effettuare pulizia o manutenzione
 - Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli, potrebbe ridurre la durata del dispositivo
 - Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione
- *Avoid using the unit:*
 - *in places with temperatures above 45 ° C*
 - *in places subject to vibrations and / or possible impacts*
 - *in places with too much humidity*
 - *Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product*
 - *Do not disassemble and / or make changes to the product*
 - *All repairs must always be carried out by authorized persons*
 - *If you want to dispose of the device, hand it over to a local recycling and disposal facility*
 - *This product is for indoor use only*
 - *Disconnect the unit from the mains when it is not used or fuse inspection is necessary*
 - *Wait for the product to cool before cleaning or maintenance*
 - *Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device*
 - *Periodically check the condition of the power cord*

Spedizioni e Reclami

- I prodotti ed il materiale viaggiano sempre a rischio e pericolo del distributore/cliente. Eventuali danni dovranno essere contestati al vettore. Ogni reclamo per imballi manomessi dovrà essere inoltrato entro 8 giorni dal ricevimento della merce.

Shipments and complaints

- *The products always travel at the risk of the consignee. Any damage must be immediately indicated on the carrier's delivery bill. All claims for damaged packagings must be notified within 8 days from the goods' reception.*

Certificato di Garanzia

Si prega, dopo l'acquisto di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet accedendo alla sezione assistenza(occorre registrarsi). Registrare un prodotto permette di tenere traccia della validità garanzia, ricevere aggiornamenti automatici su firmware, software, manuali o altro. Per qualsiasi chiarimento o difficoltà nella registrazione, potrete contattare i nostri uffici. Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee. Vi suggeriamo di consultare sul sito internet: www.glemm.eu le "Condizioni Generali di Garanzia" riportate nella sezione "FAQ". Di seguito un breve estratto:

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- La garanzia copre il costo dell'intervento di riparazione e di eventuali pezzi di ricambio necessari
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia a da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto. Vi raccomandiamo quindi di conservare la documentazione d'acquisto

Se avete registrato il prodotto potete entrare nella vostra area riservata sul sito www.karmaitaliana.it ed aprire una pratica di assistenza.

Dopo poche ore riceverete una risposta da parte del personale tecnico che vi indicherà come procedere.

Tutte le fasi della riparazione potranno essere seguite passo passo sul sito. E' tracciato il tipo di intervento, la persona che se ne è occupata e l'esatta tempistica di tutte le fasi.

Warranty Certifications

Please, after the purchase proceed to register the product on our website by accessing the support section (you must register). Registering a product allows you to keep track of the warranty validity, receive automatic updates on firmware, software, manuals or other. For any clarification or difficulty in registration, you can contact our offices. The product is covered by warranty according to current national and European regulations. We suggest you to consult the "General Conditions of Guarantee" on the website: www.glemm.eu in the "FAQ" section. Below is a brief excerpt:

- *The warranty covers factory defects and faults occurring in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.*
- *The warranty covers the cost of repair work and any necessary spare parts*
- *Failures due to inexperience or improper use of the device are excluded*
- *The warranty is no longer valid if the appliance has been tampered with.*
- *The warranty doesn't necessarily involve replacement of the product.*
- *External parts, batteries, knobs switches and all removable components subject to tear and wear are excluded from warranty.*
- *Transport costs and the consequent risks are borne by the owner of the appliance*
- *For all intents and purposes, the validity of the guarantee is only validated by the presentation of the invoice or purchase receipt. We therefore recommend you to keep the purchase documentation*

If you have registered the product you can enter your private area on the website www.karmaitaliana.it and open a support request.

In a few hours you will receive an answer from our technical staff that will explain you how to proceed.

All stages of the repairing process can be followed step by step on our website.



Prima di effettuare i collegamenti, assicuratevi di aver scollegato la spina dalla presa elettrica. Tutti i collegamenti devono avvenire ad apparecchio spento.

Questo amplificatore è stato realizzato per applicazioni "P.A. system". Viene impiegato ad esempio in uffici, scuole, chiese, negozi, centri commerciali, ristoranti, centri congressi, auditorium etc.

Alcuni sistemi di protezione prevengono danneggiamenti da corto circuiti, surriscaldamenti e sovraccarichi, rendendolo sicuro ed affidabile. Semplice da installare, può essere inserito anche in normali rack da 19".

Possiede 3 ingressi microfonic, 2 ingressi AUX e 1 uscita AUX.

Gestisce collegamenti sia a 4/8/16 Ohm che a tensione costante 70V / 100V.

Unico nel suo genere, dispone di un microprocessore in grado di gestire complesse programmazioni in grado di coprire ogni giorno della settimana con all'interno di essi riproduzioni di jingles, brani, radio FM.



Before making any connection, check you have unplugged the device from power source. All connection must be made with the fixture OFF.

This amplifier has been designed for "P.A. system" applications. It is used for example in offices, schools, churches, shops, shopping centers, restaurants, convention centers, auditoriums, etc.

It is endowed with protection systems preventing damages caused by short circuits, overheating and overloads and making it safe and reliable. Easy to install, it can also be mounted in ordinary 19" racks.

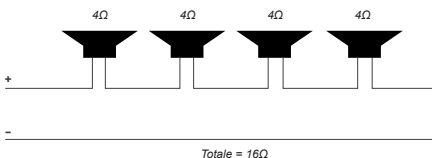
It comes with 3 microphone inputs, 2 AUX inputs and 1 AUX output.

It can manage both 4/8/16 Ohm and constant voltage 70V / 100V connections.

Unique of its kind, it is equipped with a microprocessor that can manage complex scheduling (daily or weekly) with the possibility to add at wish jingles or musical pieces.

Collegamento diffusori a impedenza

Questo tipo di collegamento non permette di limitare singolarmente la potenza di ogni diffusore ma consente di ottenere rese maggiori. La regola principale da rispettare è che l'impedenza totale degli altoparlanti deve essere compatibile con le impedenze gestite dall'amplificatore al quale gli altoparlanti verranno collegati (generalmente 4, 8, 16 Ω). Se vengono impiegati più diffusori, il valore dell'impedenza verrà sommata o divisa a seconda del tipo di collegamento (seriale o parallelo), mentre se si utilizza un solo diffusore viene considerata l'impedenza del diffusore stesso. Ecco due esempi di collegamento:



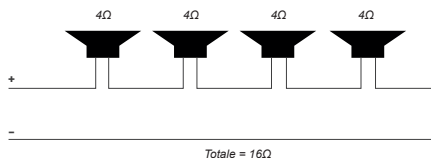
Collegamento in serie

Le impedenze si sommano.

In questo esempio i 4 diffusori da 4 Ω potranno essere collegati ad un amplificatore che gestisce connessioni a 16 Ω .

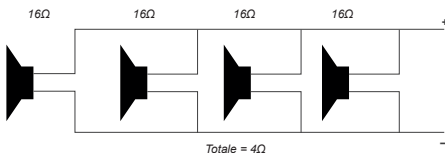
Impedance speaker connection

This type of connection does not allow to limit individually the power of each single speaker, but it gives the possibility to obtain higher performances. The main rule to be respected is that the total impedance of the speakers must be compatible with the impedances managed from the amplifier to which the speakers will be connected (generally 4, 8, 16 Ω). If you use more than one speaker, the value of impedance will be added up or divided depending on the type of connection (in series or in parallel). If you connect only one speaker you have to consider the impedance of the speaker itself. Here are two examples of connection:



Series wiring

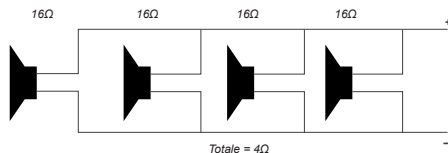
The impedances add up. In this example the 4 x 4 Ω speakers can be connected to one amplifier suitable for 16 Ω connections.



Collegamento in parallelo

Le impedenze si dividono.

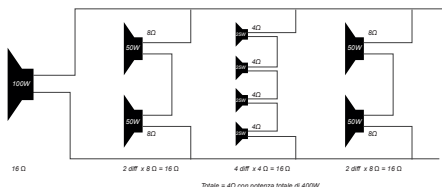
In questo esempio i 4 diffusori da 16 Ω potranno essere collegati ad un amplificatore che gestisce connessioni a 4 Ω .



Parallel wiring

The impedances are divided. In this example the 4 x 16 Ω speakers can be connected to one amplifier suitable for 4 Ω connections.

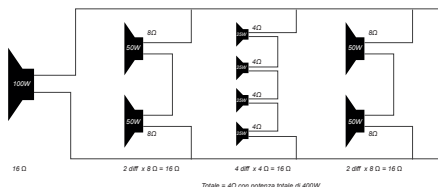
Fino a che si utilizzano pochi diffusori è facile raggiungere i 4, 8, 16Ω richiesti dai comuni amplificatori ma impiegando più diffusori sarà necessario optare per un tipo di collegamento misto seriale/parallelo che ci permetta di ottenere l'impedenza desiderata. Ecco un esempio:



Collegamento misto seriale/parallelo

In questo esempio l'impedenza dei diffusori da 4 e 8Ω si somma (essendo collegati in serie). Poi i 4 blocchi di diffusori, collegati in parallelo, dividono la loro impedenza raggiungendo una impedenza totale di 4Ω.

Until you use few speakers it is easy to reach 4, 8, 16 Ω required by common amplifiers, but when using more speakers it is necessary to choose a type of mixed series / parallel connection allowing us to obtain the desired impedance. Here is an example:



Series / parallel mixed wiring

In this example the impedance of the 4 and 8Ω speakers is added (being connected in series). Then the 4 groups of speakers, connected in parallel, halve their impedance to reach a total impedance of 4Ω.

Collegamento diffusori a tensione costante

E' il tipo di impianto monofonico realizzato in negozi, sale conferenze, chiese e in qualsiasi ambiente si renda necessaria una diffusione uniforme del suono con la massima semplicità di installazione ed impiego. Si utilizzano solo 2 fili che partendo dall'amplificatore, arriveranno fino all'ultimo diffusore. Sull'amplificatore andrà collegato un filo al morsetto "com" (comune) e l'altro filo al morsetto riportante 100V.

I due fili faranno tutto il giro dell'impianto e a questi verranno connessi i diffusori o meglio i trasformatori di cui ogni diffusore dovrà essere munito. Generalmente, i diffusori di questo tipo, possiedono un selettore dal quale settare la potenza di riproduzione, dal valore minimo, al massimo supportato dal trasformatore. In pratica, collegati agli stessi 2 fili principali, vi saranno un certo numero di diffusori, anche diversi tra loro, persino con diversa potenza. Il segnale dell'amplificatore raggiungerà il trasformatore presente in ogni diffusore e sarà il trasformatore a fornire la potenza desiderata.

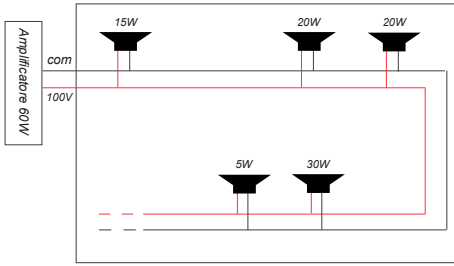
Quando si agirà sul volume dell'amplificatore, si alzerà o abbasserà il volume di tutti i diffusori in proporzione. Importante: la somma della potenza massima dei diffusori deve essere uguale o minore della potenza massima dell'amplificatore.

Constant voltage speakers connection

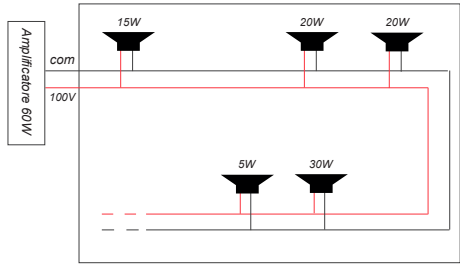
It is the type of monophonic system realized in shops, conference rooms, churches and in any environment where a uniform sound diffusion is necessary, with maximum ease of installation and use. Only 2 wires are used, starting from the amplifier and getting up to the last speaker. On the amplifier you have to connect a wire to the "com"(common) terminal and the other wire to the terminal indicating 100V.

The two wires will go all around the installation, and they will be connected to the speakers or rather the transformers included in the speakers. The speakers of this type, have generally a selector to set the emission power, from the minimum to the maximum value supported by the transformer. As a matter of fact, it is possible to connect to the same 2 main wires, a number of speakers, even different from each other or with different power. The amplifier signal will reach the transformer present in each speaker and the transformer will provide the desired power.

When you operate on the amplifier volume, you will increase or lower the volume of all speakers in proportion. Important: the sum of the maximum power of the speakers must be equal to or less than the amplifier's maximum power .



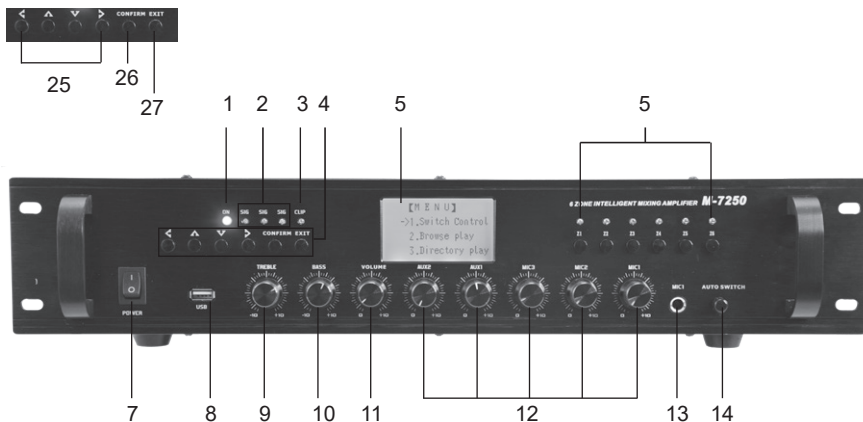
ESEMPIO: All'impianto sono stati collegati 5 diffusori per un totale di 90W. L'amplificatore gestisce fino a 110W per cui in futuro potranno essere collegati altri diffusori fino a saturare la potenza dell'amplificatore.



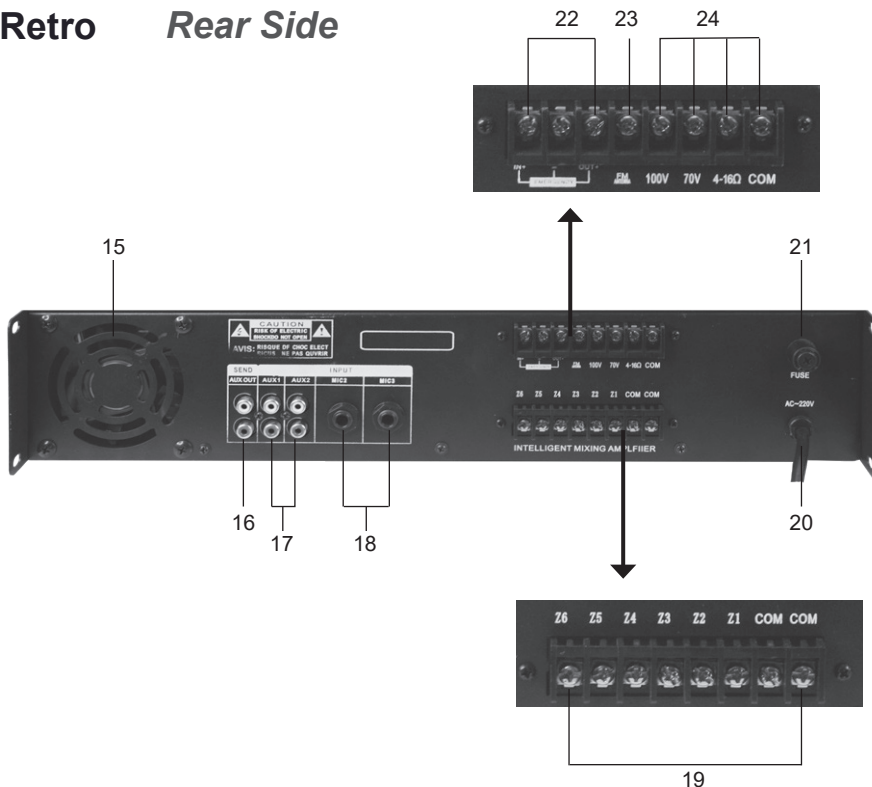
EXAMPLE: You connect to the system 5 speakers for a total of 90W. The amplifier handles up to 110W: so in the future you will be able to connect other speakers, up to reach the amplifier's maximum power.

Note - Notes

Fronte *Front Side*



Retro *Rear Side*



Funzioni

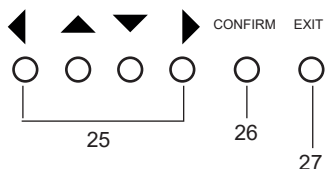
- LED POWER**
Si accende per indicare la corretta accensione dell'apparecchio
- LED SIGNAL**
3 led indicano il livello di segnale audio
- LED CLIP**
Indica un sovraccarico di segnale. Se dovesse rimanere acceso costantemente abbassate immediatamente i volumi. Potrebbe entrare in modalità protezione bloccando la riproduzione. Abbassate i volumi e riaccendete l'amplificatore.
- TASTIERINO DI NAVIGAZIONE**
Utilizzate i 4 tasti per scegliere le impostazioni desiderate riportate sul display
- DISPLAY**
Vi permetterà di visualizzare le funzioni scelte o le tracce Mp3 riprodotte.
- SELETTORI ZONE**
Utilizzateli per selezionare la zona desiderata. Il led si illuminerà ad indicare la corretta selezione
- TASTO DI ACCENSIONE**
Utilizzatelo per accendere il prodotto
- PRESA USB**
Utilizzatela per inserire una chiavetta USB per riprodurre brani musicali MP3
- REGOLATORE TREBLE**
E' il regolatore dei toni alti
- REGOLATORE BASSI**
E' il regolatore dei toni bassi
- REGOLATORE MASTER**
E' il regolatore di volume generale dell'intera miscelazione.

Functions

- POWER LED**
It lights on to indicate that the fixture is correctly turned on.
- LED SIGNAL**
It indicates the audio signal level.
- CLIP LED**
It indicates a signal overload. If it remains constantly on, reduce immediately volumes. This could trigger the protection circuit and stop operation. Lower the volumes and turn the amplifier on again.
- NAVIGATION KAYPAD**
Use the 4 keys to choose the desired setting shown on the display
- DISPLAY**
It will allow you to view the selected functions or the Mp3 tracks played.
- ZONE SELECTORS**
Use them to select the desired zone. The led will light on to indicate correct selection.
- ON / OFF BUTTON**
Use it to switch on the product
- USB SOCKET**
Use it to put in a USB key to play MP3 songs
- TREBLE CONTROL**
To adjust trebles tones
- BASS CONTROL**
To adjust bass tones
- MASTER CONTROL**
General volume control for the whole mixing

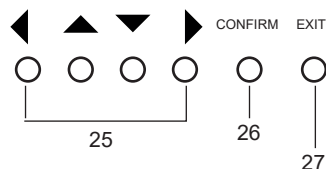
- | | |
|---|--|
| <p>12. VOLUMI
Regolano il livello delle sorgenti collegate alle relative prese di ingresso</p> <p>13. INGRESSO MICROFONICO MIC1
Permette di collegare un microfono a filo con connettore Jack 6,3mm mono</p> <p>14. AUTO SWITCH
Funzione sirena. Se premuto invia un segnale d'allarme con priorità su tutti gli ingressi</p> <p>15. VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO
Ventola di areazione, evitate di ostruirla.</p> <p>16. REC OUT
Vi permetterà di collegare dispositivi di registrazione o amplificazione. Il segnale proveniente da queste prese è di tipo pre-amplificato.</p> <p>17. PRESE RCA
Utilizzatele per collegare apparecchi di linea muniti di cavo RCA</p> <p>18. PRESE JACK 6,3mm
Utilizzatele per collegare microfoni muniti di cavo Jack 6,3mm mono</p> <p>19. USCITE ZONE
Questi morsetti vi permetteranno di sfruttare le zone di cui dispone il prodotto. Dovrete necessariamente optare per un collegamento a 100V sfruttando il morsetto COM e i morsetti di zona.</p> <p>20. CAVO DI ALIMENTAZIONE
Inseritelo in una presa di alimentazione per poter accendere il prodotto</p> <p>21. PORTAFUSIBILE
Apritelo nel caso fosse necessario verificare e/o sostituire il fusibile.</p> | <p>12. VOLUMES
<i>The adjust the level of the sources connected to the related input sockets</i></p> <p>13. MIC1 MICROPHONE INPUT
<i>It allows to connect a wired microphone with jack 6,3 connector</i></p> <p>14. AUTO SWITCH
<i>Siren function. If pressed it sends an alarm signal with priority on all inputs</i></p> <p>15. COOLING FAN
<i>Ventilation fan, avoid to obstruct it.</i></p> <p>16. REC OUT
<i>It will allow you to connect recording or amplification fixtures. The signal coming from these sockets is a pre-amplified one.</i></p> <p>17. RCA SOCKETS
<i>Use them to connect line fixtures with RCA cable.</i></p> <p>18. 6,3 mm JACK XLR / SOCKETS
<i>Use them to connect line fixtures with XLR cable or 6,3mm jack.</i></p> <p>19. ZONE OUTPUTS
<i>These terminals will allow you manage the amplifier's zones.
You have necessarily to make a 100V connction, using the COM terminal and the zones terminals.</i></p> <p>20. POWER CABLE
<i>Plug it into a power socket to turn on the product</i></p> <p>21. FUSE
<i>Take it out if it is necessary to check or replace the fuse.</i></p> |
|---|--|

22. **EMERGENCY**
Permette di collegare un eventuale segnale di allarme tra i morsetti IN+, COM, OUT+
23. **ANTENNA FM**
Collegate il cavo d'antenna al morsetto FM
24. **MORSETTI DI USCITA**
Utilizzateli per collegare i diffusori ad impedenza (4/8/16 Ohm) o tensione costante (70/100V)



25. **TASTIERINO DI NAVIGAZIONE**
Utilizzate i 4 tasti per scegliere le impostazioni desiderate riportate sul display
26. **CONFIRM**
Tasto per confermare la scelta effettuata
27. **EXIT**
Tasto di uscita dalla navigazione. Tenetelo premuto per alcuni secondi per entrare nel settaggio menu

22. **EMERGENCY**
It allows to connect an alarm signal between IN+, COM, OUT+ terminals
23. **FM ANTENNA**
Connect the antenna cable to the FM terminal
24. **OUTPUT TERMINALS**
Use them to connect speakers at impedance (4/8/16 Ohms) or constant tension (70/100V)



25. **NAVIGATION KAYPAD**
Use the 4 keys to choose the desired setting shown on the display
26. **CONFIRM**
Button to confirm your choice
27. **EXIT**
Button to exit navigation. Keep it pressed for a few seconds to enter the menu setting.

Menù

```
【 M E N U 】
->1.Switch Control
   2.Browse play
   3.Directory play
```

```
【 M E N U 】
->4.FM Radio
   5.Recorder
   6.Timing Set
```

SWITCH CONTROL

Permette di scegliere se attivare la presa monitor posteriore(22), l'uscita esterna(24) e le zone(19). Queste impostazioni hanno effetto sulla riproduzione manuale di brani e radio.

BROWSE PLAY

Permette la riproduzione dei files presenti su USB(se inserita) o su SD(memoria interna). Con i tasti su e giù sceglierete il brano, con i tasti destra e sinistra passerete da una directory all'altra. Premendo il tasto di conferma inizierete la riproduzione.

DIRECTORY PLAY

Permette la riproduzione di tutti i brani di una directory. I tasti su e giù permettono di settare la riproduzione sequenziale o random(casuale) mentre con i tasti destra e sinistra passerete da una directory all'altra. Premendo il tasto di conferma inizierete la riproduzione.

RADIO FM

Entrati nel menù potrete memorizzare le stazioni presenti in zona (tenendo premuto per qualche secondo il tasto di conferma) oppure selezionare una stazione memorizzata (agendo sui tasti su e giù).

Menù

```
【 M E N U 】
->1.Switch Control
   2.Browse play
   3.Directory play
```

```
【 M E N U 】
->4.FM Radio
   5.Recorder
   6.Timing Set
```

SWITCH CONTROL

It allows to activate the back monitor socket(22), the external output(24) or the zones(19). These settings can be applied when playing tracks and radio in manual mode.

BROWSE PLAY

It gives the possibility to play files from USB (if inserted) or SD(internal memory). you will choose the track, while with the LEFT and RIGHT keys you can move from a directory to another. By pressing the "confirm" button you will start playing.

DIRECTORY PLAY

It allows to play all the tracks of a directory. Thanks to the UP and DOWN keys you can set sequential or random reproduction, while with the LEFT and RIGHT keys you can move to a directory to another. By pressing the "confirm" button you will start playing.

FM RADIO

Enter the menu to save the stations of a certain area (press for some seconds the "confirm" button) or select one of the stations already saved (use up and down keys).

RECORDER

Permette di registrare su un file tutti gli ingressi (musica e microfoni). Utile per registrare Jingles e annunci ma anche conferenze e discorsi che si vogliono archiviare. Per iniziare la registrazione premete il tasto di conferma. Il tasto Exit interrompe la registrazione e salva il file. I files saranno in formato WAV e potranno essere esportati collegando un comune cavo USB/USB dalla presa ad un PC. La cartella interna potrà essere visionata sul PC e i files spostati a piacimento.

TIMING SET

E' il menù più importante dell'amplificatore. Permette di programmare la riproduzione di brani, jingles o radio FM a determinati orari. Sono possibili 4 gruppi di programmazione, ognuno composto da un massimo di 120 programmi. Ogni programma riporterà l'ora esatta di partenza, fino a 6 tracce da riprodurre, cosa fare dopo queste tracce (riproduzione casuale o sequenziale dei brani di 1 directory, radio FM, o segnale esterno). Si dovranno specificare le zone attive per quel programma, i giorni della settimana in cui il programma sarà attivo ed infine l'ora esatta di spegnimento.

RESET / COPY / SET

Permette di copiare un gruppo di programmi su un altro gruppo, cancellare tutti i programmi di un gruppo o attivare nel menù TIMING SET un determinato gruppo. Come sempre la selezione avverrà con i tasti freccia e la conferma avverrà con il relativo tasto.

UPDATE & OTHER

Da questo menù potrete gestire gli aggiornamenti del firmware (inserendo una chiavetta USB con file .TTD e confermando la relativa voce sul display). Inoltre avrete la possibilità di settare il volume base del sistema e della radio.

La terza scelta consente di settare il brano

RECORDER

It allows to record on a file all the inputs (music and microphones). Useful to record jingles and announcements, but also conferences and speeches you want to store. To start recording press the "confirm" button. The "exit" button will stop recording and save the file. The files will be in WAV format and can be exported by connecting a common USB/USB cable to a PC socket. The internal folder can be viewed on the PC and the files moved as you wish.

TIMING SET

It is the amplifier's most important menu. It allows to schedule the reproduction of tracks, jingles or FM radio at a specific time. It is possible to create for groups, each with at most 120 programs. For each program you can set the exact starting time (up to 6 tracks can be played), what will follow these tracks (random or sequential playing of the tracks of a directory, FM radio or external signal. You have to specify the active zones for that program, the week's days when it is to be played and the exact stopping time). You can choose the group on which you want to operate from the menu RESET/COPY/SET.

RESET / COPY / SET

It allows to copy a group of programs on another group, delete all the programs from a group or activate in the TIMING SET menu a specific group. You can use the arrow buttons for the selection and "confirm" button for confirmation.

UPDATE & OTHER

From this menu you can manage the firmware's updatings (by inserting a USB stick with .TTD file and confirming the related voice on the display). You will also have the possibility to set the basic volume of the system or of the radio. The third option allows to set the MP3 song played by the system.

MP3 riprodotto dal sistema.
Infine potrete stabilire se al riavvio dovrà ripartire con la programmazione o perdere la memoria.

Furthermore you can decide if to keep the programs in memory or not when you turn on again the fixture.

Note - Note

Risoluzione dei problemi

Di seguito elenchiamo i problemi più frequenti nel tentativo di darvi un aiuto per tentare di risolverli. Nel caso il problema persista anche dopo aver tentato di risolverlo attraverso i seguenti step, spegnere l'unità, scollegarla e rivolgersi al personale autorizzato

Anomalie	Possibili cause	Controlli e rimedi
L'unità non è alimentata	<ul style="list-style-type: none"> • Mancanza di alimentazione di rete • Cavo di alimentazione danneggiato • Alimentazione interna difettosa • Fusibile bruciato 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare la presenza di alimentazione • Controllare il cavo di alimentazione • Rivolgersi all'assistenza tecnica • Sostituire il fusibile
I diffusori non riproducono l'audio	<ul style="list-style-type: none"> • Collegamenti errati • Diffusori incompatibili • Finali bruciati 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che i cavi siano collegati ai morsetti corretti • Verificare l'impedenza o la tensione • Rivolgersi all'assistenza tecnica
I files MP3 non vengono riconosciuti	<ul style="list-style-type: none"> • La chiavetta USB non è formattata • La formattazione non è corretta • I brani non sono Mp3 	<ul style="list-style-type: none"> • Formattare la chiavetta • Verificare che sia FAT32 • Altri formati potrebbero non essere riconosciuti
Non è possibile regolare il volume delle zone	<ul style="list-style-type: none"> • Si sta utilizzando connessioni 8 Ohm • Errati collegamenti 	<ul style="list-style-type: none"> • Le zone sono disponibili solo per impianti a tensione costante 100V • Verificare che i cavi siano connessi correttamente ai morsetti
L'unità funziona ad intermittenza	<ul style="list-style-type: none"> • L'unità è troppo calda 	<ul style="list-style-type: none"> • Lasciare raffreddare l'apparecchio spegnendolo e verificare che la ventola non sia ostruita. L'apparecchio deve sempre essere posizionato in posizione areata.

TROUBLESHOOTING

Below we list the most common problems, trying to help you to solve them. If the problem persists even after trying to solve it through the following steps, turn the unit off, disconnect it and contact our authorized technicians.

Troubles	Possible causes	Tests and solutions
<i>The unit is not powered</i>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Lack of power supply</i> • <i>Damaged power cord</i> • <i>Defective internal power supply</i> • <i>Blown fuse</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Check for power supply</i> • <i>Check the power cord</i> • <i>Contact technical service</i> • <i>Replace the fuse</i>
<i>Speakers do not emit audio</i>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Wrong connections</i> • <i>Speakers are not compatible</i> • <i>Power supply circuit damaged</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Check that the cables are connected to the correct terminals</i> • <i>Check the impedance or voltage</i> • <i>Contact the technical service</i>
<i>MP3 files are not recognized</i>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>The USB flash drive is not formatted</i> • <i>The formatting is not correct</i> • <i>The tracks are not Mp3 format</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Format the stick</i> • <i>Verify that it is FAT32</i> • <i>Other formats may not be recognized</i>
<i>The zones' volume cannot be adjusted</i>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>You are using 8 Ohm connections</i> • <i>Wrong connections</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Zones are available only for 100V constant voltage systems</i> • <i>Check that the cables are correctly connected to the terminals</i>
<i>Unit runs intermittently</i>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Unit is too hot</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Wait for the fixture to cool down and make sure the fan is not obstructed. The fixture must always be positioned in an ventilated position.</i>



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle norme della Comunità Europea: EMC (Compatibilità Elettromagnetica) e LVD (Direttive sulla Bassa Tensione). La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the European Community standards EMC (Electromagnetic Compatibility) and LVD (Low Voltage Directive). Compliance documentation in complete form can be asked to the company Karma Italiana Srl.



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/ UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste . The user must , therefore , take the remote control integrates the essential components come to an authorized disposal center for collection of waste electronic and electrical , or returning it to the dealer when buying new equipment of equivalent type , at a rate of one to one. Appropriate separate collection for the decommissioned equipment to recycling , treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014)

PAA 260TMZP

Potenza max	260W
Potenza RMS	130W
Alimentazione	220V - 50Hz
Controllo toni:	Alti/Bassi
Impedenza in uscita	4 - 8 - 16 Ohm
Ingombro Rack	2U
Ingressi Line	2 (RCA)
Ingressi Mic	3 (Jack 6,3mm)
Uscita Line	1 (AUX)
Lettore Mp3	Si
Sirena / Fischietto	Sirena
Multizona	6 Zone
Tensione costante in uscita	70/100V
Funzione Priority	Si
VU Meters	Si
Dimensioni	482 x 100 x 350 mm
Peso	9,4 Kg

PAA 260TMZP

<i>Max Power</i>	260W
<i>RMS Power</i>	130W
<i>Power Supply</i>	220V - 50Hz
<i>Tones Controls</i>	Treble/Bass
<i>Output Impedance</i>	4 - 8 - 16 Ohm
<i>Rack</i>	2U
<i>Line In</i>	2 (RCA)
<i>Mic In</i>	3 (Jack 6,3mm)
<i>Line Out</i>	1 (AUX)
<i>Mp3 Player</i>	Yes
<i>Siren/Wistle</i>	Siren
<i>Multizona</i>	6 Zone
<i>Output constant tension</i>	70/100V
<i>Priority Function</i>	Yes
<i>VU Meters</i>	Yes
<i>Dimensions</i>	482 x 100 x 350 mm
<i>Weight</i>	9,4 Kg

GLEMM



PRODOTTO DA:
KARMA ITALIANA Srl
www.karmaitaliana.it

PRODUCED BY:
KARMA ITALIANA Srl
www.karmaitaliana.it



Made in China